



● 劉志生 著 ●

東漢碑刻

複音詞研究

四川出版集團
巴蜀書社



惠州學院出版基金資助

東漢碑刻 複音詞研究

• 劉志生 著 •



四川出版集團
巴蜀書社

圖書在版編目(CIP)數據

東漢碑刻複音詞研究/劉志生著. —成都: 巴蜀書社
2007.5
ISBN 978-7-80659-932-7

I. 東... II. 劉... III. 碑文—古詞語—研究—中國—東漢時代 IV. H131

中國版本圖書館 CIP 數據覈字(2006)第 127344 號

東漢碑刻複音詞研究

DONGHAN BEIKE FUYINCI YANJIU 劉志生 著

責任編輯	譚曉紅
封面設計	李文金
出 版	四川出版集團巴蜀書社 成都市槐樹街2號 郵編 610031 總編室電話: (028)86259397
網 址	www.bsbook.com
發 行	巴蜀書社 發行科電話: (028)86259422 86259423
經 銷	新華書店
印 刷	成都蜀通印務有限責任公司
版 次	2007 年 5 月第 1 版
印 次	2007 年 5 月第 1 次印刷
成品尺寸	203mm × 140mm
印 張	14.5
字 數	340 千
書 號	ISBN 978-7-80659-932-7
定 價	28.00 圓

本書如有印裝質量問題,請與工廠調換

序 一

刻石記事紀功，古已有之。秦文公時期有《石鼓文》，秦始皇時期有《泰山刻石文》、《琅邪立石刻文》、《會稽立石刻文》等。到了漢代，尤其是東漢，立碑刻文的風氣大盛，數量很多，內容十分廣泛，涉及軍國大事、社會生活、宗教信仰等各個方面，尤以悼念死者的墓葬類碑刻為最多。碑刻文體有自己的特點，語言比較接近口語。碑刻真實保存了原文的面貌，無後人改動之嫌，是研究古代社會歷史的重要史料，也是研究漢語詞彙史的重要史料。

我國學者集錄、整理、考證、研究碑刻的著作和文章不少。但運用現代語言學理論和方法對碑刻語言進行系統深入研究的著作，則當以劉志生博士這部《東漢碑刻複音詞研究》為第一部，可以說具有開創的意義。志生從 167 篇近 10 萬字的東漢碑刻語料中，切分出複音詞 5167 個，逐一考證其意義，分析其結構，總結其特點，並與《漢語大詞典》進行比較，全面細緻，甚見功力。本書發現了大量《大詞典》失收或舉例較晚，而東漢碑刻中已經出現的新詞和新義。如“長期、道長、功夫、時期、世界、體質、晚年、心寒、敍

述、招工”等詞，現在仍覺得口語性很強，卻原來在東漢碑刻中已經出現了。有些詞先秦已經出現，東漢碑刻中增加了新義，如“丁寧”有“反復囑咐”義，“回顧”有“顧念、眷念”義，“辛酸”有“痛苦悲傷”義，“宇宙”有“天下國家”義等。這些不僅表明作者有相當深厚的學術功底，而且在本書撰寫中確實花了大力氣，用功極勤。無論對漢語詞彙史研究、辭書的編寫和修訂，本書都很有參考價值，本書的出版一定會受到讀者的歡迎。

志生曾就讀於湖南有 100 年歷史的名校春元中學。該校注重語文教學，歷史上不乏名師，對學生要求甚嚴。志生勤勉努力，中學階段即已打下較為扎實的語文基礎。讀大學，考漢語史研究生，攻讀博士學位，十數年間，志生一步一個腳印前進，終於學業有成，值得祝賀。但這祇是志生第一部學術專著，可商之處，在所難免。志生風華正茂，來日方長。假以時日，定會寫出質量更高更好的著作來。付梓之前，志生讓我讀了書稿，我寫了上面一些話算作序言。

向熹

2006 年元宵節於成都

序 二

《東漢碑刻複音詞研究》是劉志生君的博士論文，也是他出版的第一部學術著作。志生君在大學、碩士研究生階段，已經為漢語史研究打下了較為扎實的基礎，自 2002 年秋入華東師範大學攻讀博士研究生以來，更是孜孜學問，焚膏繼晷，勤奮有加，在不到三年的時間裏，硬是搜集和啃下了具有相當難度的東漢碑刻文獻，完成了這部著作。今天，看到他辛勤耕耘的成果即將付梓，真是由衷地為之高興。

選擇東漢碑刻文獻的複音詞作為研究對象，在選題上具有開創性。對古代文獻作詞彙研究，自《爾雅》就始肇其端，傳統訓詁學也是以詞義的研究作為主要內容。但是傳統訓詁學因其與經學的密切聯繫和附庸關係，關注點主要在傳世典籍的詞義訓釋，而且對東漢以後的文獻關注甚少。正如蔣紹愚先生在《古漢語詞彙綱要》中所指出的：“總的說來，傳統訓詁學並不注意漢語詞彙在各個不同時期的歷史發展，訓詁學家們研究的重點是先秦和西漢的詞彙，東漢以下，直至明清，各個時期的詞彙研究得很少，就更談不

上從歷史發展的觀點對古漢語詞彙作歷時的描寫並探索其發展的規律了。這方面的工作，我們今天要腳踏實地地從頭做起，努力把各個歷史時期的詞彙面貌逐步搞清楚，在此基礎上，總結漢語詞彙從古到今的發展歷史，總結漢語詞彙發展的規律”。漢語詞彙史的研究需要建立在對各個歷史時期詞彙面貌作全面調查的基礎之上，東漢以下的詞彙研究由於傳統訓詁留意較少，因此更需要予以關注。至於出土文獻的斷代詞彙調查研究，則以其能存真和補充傳世文獻不足的特點而具有獨到價值，尤其是東漢屬於漢語史轉型時期，碑刻文獻有不少是接近當時實際用語的應用文體，其中多見口語化成分，因此更能反映當時詞彙的真實面貌，具有其他材料無可替代的優點。本書首次用現代語言學的方法研究東漢碑刻文獻的詞彙，由複音詞的研究入手，這是此前學術界尚未注意的角度，因此具有獨到的意義。

古代漢語詞彙的音節構成從單音詞為主轉為複音詞，一般認為在戰國時期已經出現。但是複音詞（主要是雙音詞）佔據主導地位的時期究竟發生在何時，還是一個需要通過斷代調查研究才能逐漸明確的問題。這項工作無疑需要眾多學者合力完成，志生君的這本著作可說是從東漢碑刻文獻調查的角度為之添磚加瓦。碑刻文獻的研究具有相當難度。首先是材料零散殘缺給搜集帶來困難，材料搜集後如何釋讀斷句更是困難。但他以極大的毅力堅持不懈地完成了上述工作，還利用資料庫手段，對所搜集碑刻材料裏的複音詞作窮盡性調查統計，在充分掌握語言事實的基礎上，離析出複音詞 5000 多個，並與《漢語大詞典》相對照，對其失收的複音詞加以補苴，或提前了某些複音詞出現的時代。全書貫穿了實事求是的科學態度，全面揭示了東漢時期碑刻文獻複音詞的面貌

及其特點，雖然在對複音詞的判別上個別結論不免失誤，但從總體上看，所得結論對漢語史的研究、對辭書的編寫和修訂，都具有較大的參考價值。

志生君在搜集調查東漢碑刻文獻材料時，本有全面研究東漢碑刻文獻詞彙的志向，在完成博士論文時，祇是因為時間和篇幅所限，才把目標限定在複音詞的研究上。相信志生君通過本書的著作，一定能發揚成績，克服不足，繼續努力，在東漢詞彙的研究方面做出更多的成績來。

徐莉莉

2006年2月於上海

目 錄

序一	向熹(1)
序二	徐莉莉(3)
緒 論	(1)
第一章 東漢碑刻語料的詞彙研究價值	(13)
第一節 東漢社會與東漢碑刻的興盛	(13)
第二節 東漢碑刻語料特點及研究現狀	(15)
第三節 東漢碑刻複音詞研究的意義	(19)
第二章 東漢碑刻複音詞構詞研究	(33)
第一節 聯合式複音詞	(39)
第二節 偏正式複音詞	(85)
第三節 支配式複音詞	(134)
第四節 表述式複音詞	(145)
第五節 補充式複音詞	(149)
第六節 附加式複音詞	(157)
第七節 重疊式複音詞、非重疊單純詞	(164)

第八節 綜合式複音詞	(173)
第九節 小結	(181)
第三章 東漢碑刻中的新詞新義	(186)
第一節 東漢碑刻中的新詞新義	(186)
第二節 東漢碑刻詞語考釋	(325)
第四章 東漢碑刻典故詞與縮略詞語	(373)
第一節 東漢碑刻中的典故詞	(373)
第二節 東漢碑刻中的縮略詞語	(393)
第五章 東漢碑刻成語研究	(410)
第一節 東漢碑刻成語的語源	(411)
第二節 東漢碑刻成語的形成方式和語法結構	(425)
主要參考文獻	(441)
主要引用書目	(449)
後記	(452)

緒 論

一、選題緣由

在漢語史研究中，語言學界基本上把漢語分成先秦兩漢漢語、中古漢語和近代漢語三個階段。而對處於先秦兩漢漢語階段末期的東漢，在時代的歸屬上還有爭議：有的把它定為上古期，如王力先生，他把公元三世紀以前作為上古期^①；有的把東漢劃歸過渡時期，如潘允中先生，他把東漢看成是中上古期間的過渡時期^②。雖未達成共識，但這正說明了東漢確實處於漢語發展史上的一個重要階段^③。

正因如此，東漢詞彙研究的價值也越來越受到學界的重視。方一新先生就曾撰寫《東漢語料與詞彙史研究芻議》一文，強調東

① 見王力《漢語史稿》第980頁，中華書局1980年。其具體分期為：

(一)公元三世紀以前(五胡亂華以前)為上古期。(三、四世紀為過渡階段)(二)公元四世紀到十二世紀(南宋前半)為中古期。(十二、十三世紀為過渡階段)(三)公元十三世紀到十九世紀(鴉片戰爭)為近代。(自1840年鴉片戰爭到1919年五四運動為過渡階段)(四)二十世紀(五四運動以後)為現代。

② 見《漢語語法史概要》第10頁，中州書畫社1982年。其具體分期為：上古——從殷商至西漢是上古前期，從春秋戰國至秦是中期，西漢是上古後期。東漢是上中古期間的過渡時期。中古時代——自兩晉經過十六國時期至隋唐五代，是封建社會達到相當發展、文學語言日益豐富的時代。自宋元明清至鴉片戰爭以前，是漢語史的近代時期。五四運動以後為現代。

③ 本文取東漢為過渡時期說。

漢語料在中古漢語和近代漢語詞彙溯源研究中所處的重要地位，“近年來，學者們在致力於六朝以後口語詞彙研究的同時，已經注意到它們與漢代詞彙特別是東漢詞彙之間的密切關係。研究表明，許多六朝乃至唐宋流行的詞語，其源頭可以上溯到兩漢。儘管西漢不少作品的語彙就已呈現出與先秦作品的較大差異，並且出現了像王褒《僮約》一類的口語化文獻，但是比較集中地反映當時口語面貌且具有詞彙史研究價值的語料，如翻譯佛經、樂府詩歌、神怪小說等，則大多始於東漢。因此，加強對漢代尤其是東漢語言材料的發掘和研究，已經成為詞彙史研究的新課題。”^①本選題也可說是這一主張的嘗試。

方先生文章中涉及的東漢語料達二十多種，其中佛經和東土文獻各居二分之一。需要指出的是，有一種比較重要的東漢語料沒有被方先生提及，那就是東漢碑刻語料。時隔不久，張能甫先生在《東漢語料及同素異序的時代問題——對〈東漢語料與詞彙史研究芻議〉的補說》一文中再一次地談到了東漢語料問題，他說：“整個東漢時代的語料，據我們的初步估計，約有三百萬字之多。數量上比較大的有：佛典語料、注釋語料、史書、子書等。東漢所譯的佛經的具體數量，迄今尚無定論。不同的學者，統計的結果不同。據朱慶之先生的統計，約為 84—89 萬字；如果據許理和先生的統計，那就少得多了，約略為 38—40 萬字。東漢注釋語料，以鄭玄的為最多，約有 30—40 萬字，加上王逸、高誘、何休等人的，總計有 50 萬字左右。東漢史書，以《漢書》為代表，約有 50 萬字；東漢子書，《論衡》可以作為代表，約有 20 餘萬字。這幾種加起來，就

① 見方一新《東漢語料與詞彙史研究芻議》，《中國語文》1996 年第 2 期。

超過了兩百萬。其他還有一些零散的，加在一起，估計也有百餘萬字。”^①遺憾的是，張文在方文的基礎上補充進了注釋語料，卻依然沒有提及東漢碑刻語料。其實，據我們統計，東漢碑刻語料有近 10 萬字，可以作為出土文獻的代表。要系統地對處於漢語詞彙史的重要階段的東漢段的詞彙進行斷代研究，撇開了這個重要的碑刻語料，那麼，得出的結論無疑是不全面的。

本書採取解剖麻雀的方式，試圖弄清楚作為東漢碑刻這個專門語言材料詞彙的最重要組成部分的複音詞的使用情況，為東漢斷代詞彙研究乃至漢語詞彙史的研究添磚加瓦。“漢語歷史詞彙的研究就應該這樣扎扎實實地從基礎工作做起，把一些重要的文獻的詞彙面貌，或一個時期的詞彙面貌弄清楚，一點一點的積累起來，就可以顯示出漢語詞彙歷史發展的輪廓。”^②

二、研究目的、方法和工作步驟

本書利用這些數量不菲、種類多樣、內容豐富的東漢碑刻材料，目的在於揭示出東漢碑刻語料複音詞的面貌、特徵、發展演變的情況和內部規律，藉以考察東漢時期流行使用的部分複音詞的使用情況，從而為我們整體上把握處於漢語史重要階段的東漢段的詞彙系統的複音詞內部規律乃至漢語詞彙史的研究提供資料和參考；同時，為辭書編纂在詞的立目、詞義的解釋乃至書證方面提

① 見《古漢語研究》，2000 年第 3 期。

② 見蔣紹愚《〈〈論衡〉與東漢佛典詞語比較研究〉序》，載胡敕瑞《〈論衡〉與東漢佛典詞語比較研究》，巴蜀書社 2002 年。

供可貴的材料,也可為各方面閱讀、研究東漢碑刻材料提供幫助。

本書總的研究方法是建立在數據庫統計的基礎上,採取專書研究的方法。細言之,就是把選定的東漢碑刻語言材料當作一個全封閉的系統,製作成 ACCESS 語詞數據庫,然後對這個封閉性的語言材料的複音詞採取通常所使用的專書研究的方法來進行描寫分析。具體做法:1. 靜態描寫。我們在充分佔有材料的基礎上,力求對東漢碑刻複音詞的特點進行詳細地分析和描述。宏觀與微觀相結合,既對東漢碑刻複音詞詞彙面貌作整體的描繪,又注意發掘出其個性特點;定性和定量相結合,根據研究的實際需要,利用數據庫對每一複音詞詞彙事實進行準確的、窮盡性的統計分析,在事實材料的基礎上得出結論,事實羅列和理論概括兼顧。2. 歷時比較。在注重對東漢碑刻複音詞本身進行共時研究的同時,也注意和同時代以及東漢前後時代的文獻進行適當的縱橫比較。3. 計量統計。利用數據庫對材料進行資料分析,統計出頻率、比例,使描寫和分析建立在比較準確的數據統計的基礎上,以保證結論的可靠性。此外,我們在繼承傳統語言學注重材料分析和考據的基本方法的同時,也注意吸收並運用前人時賢在詞彙學和語義學理論方面一些相關的研究成果。

工作步驟:

第一步,以《隸釋》、《隸續》、《金石萃編》、《八瓊室金石補正》、《漢碑集釋》、《漢魏南北朝墓志彙編》及《文物》等刊物為底本,確定出本書所依據的東漢碑刻語料範圍。

第二步,對本書所據的東漢碑刻語料進行釋文、標點和斷句。

第三步,甄別並切分出選定的東漢碑刻語料所包含的全部詞語,逐條輸入電腦,設定屬性,建立 ACCESS 語詞數據庫。

第四步,對東漢碑刻語料詞彙的複音詞所表現的特點進行分析研究,歸納出其固有規律並成文。

三、研究語料一覽

本書研究語料取自宋洪适的《隸釋》和《隸續》、清王昶的《金石萃編》、陸增祥《八瓊室金石補正》、高文《漢碑集釋》、趙超《漢魏南北朝墓志彙編》及《文物》等雜誌上著錄的東漢碑刻,共 167 篇。具體篇目如下:

篇名	時間	出處
白石神君碑	光和六年	隸釋
北海相景君銘	漢安二年	隸續
漢成陽令唐扶頌	光和六年二月廿五日	隸釋
老子銘		隸釋
穀阬君神祠碑	光和四年六月辛未	隸釋
棗長蔡湛頌		隸釋
孔廟置百石卒史孔龢碑	永興元年	隸釋
童子逢盛碑	光和四年四月五日	隸釋
史晨饗孔廟後碑	建寧元年	隸釋
樊毅復華下民租田口算碑		隸釋
孫叔敖碑陰	延熹三年	隸釋
仙人唐公房碑		隸釋
張公神碑	和平元年	隸釋

篇名	時間	出處
無極山碑		隸釋
青衣尉趙孟麟羊寶道碑	永元十一年九月	隸釋
西陝頌		隸釋
廣漢長王君治石路碑	建和三年冬	隸釋
濟陰太守孟郁脩堯廟碑	永康元年	隸釋
酸棗令劉熊碑		隸釋
郎中鄭固碑	延熹元年四月	隸釋
中常侍樊安碑	延熹三年	隸釋
山陽太守祝陸碑	延熹七年八月	隸釋
山陽太守祝陸後碑	延熹九年	隸釋
荊州刺史度尚碑	永康元年	隸釋
沛相楊統碑	建寧元年三月	隸釋
冀州從事張表碑	建寧元年十一月	隸釋
淳于長夏承碑	建寧三年六月	隸釋
博陵太守孔彪碑	建寧四年七月	隸釋
故民吳仲山碑	熹平元年十二月	隸釋
繁陽令楊君碑	熹平三年三月	隸釋
費鳳別碑		隸釋
安平相孫根碑	光和四年十二月	隸釋
司隸從事郭究碑		隸釋
太尉劉寬碑	中平二年二月	隸釋
圉令趙君碑	初平元年十二月廿八	隸釋

篇名	時間	出處
高陽令楊著碑	建寧元年	隸釋
梁相費汎碑		隸釋
綏民校尉熊君碑	建安廿一年	隸釋
漢故執金吾丞武榮碑		隸釋
李翊夫人碑		隸釋
浚儀令衡立碑		隸釋
蜀郡屬國辛通達李仲曾造橋碑	延熹七年五月	隸釋
平輿令薛君碑	延熹六年	隸續
司徒掾梁休碑		隸續
丹陽太守郭旻碑	延熹元年十一月	隸續
米巫祭酒張普題字	嘉平二年三月一日	隸續
都鄉孝子嚴舉碑	延熹七年五月	隸續
武都太守李翕天井道碑	建寧五年四月廿五日	隸續
張休崖浹銘	延熹三年三月	隸續
南安長王君子鄉道碑	永元八年四月十日	隸續
封丘令王元賓碑	延熹四年五月	隸續
冀州從事郭君碑	光和三年十月	隸續
祀三公山碑	元初四年	金石萃編
敦煌長史武斑碑		金石萃編
宛令李孟初神祠碑	永興二年六月	漢碑集釋
豫州從事尹宙碑	熹平六年四月	金石萃編
樊毅脩華嶽碑	光和二年十月	隸釋